

PFARRBRIEF

*Pfarreiengemeinschaft
Hohenthann - Schmatzhausen - Andermannsdorf*

Nr. 2023/08 // 07.08.2023 – 10.09.2023

Einladung zum Pfarrfest in Hohenthann

am Freitag, 11. August 2023

18.00 Uhr Abendmesse

zum Patrozinium des Hl. Laurentius
musikalische Umrahmung: Kirchenchor Hohenthann

anschließend Pfarrfest am Pfarrheim
musikalische Umrahmung: Blasorchester Hohenthann
für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt!



Auftritt der Gruppe
Rope Skipping

Für die Kinder werden Kutschenfahrten und Rundfahrten mit dem Feuerwehrauto angeboten.

Verwendungszweck des Reinerlöses:
Renovierungsarbeiten am Pfarrheim

Auf ein Wort...

Liebe Pfarrangehörige,

„Dies ist der Tag, den der Herr macht; lasst uns freuen und fröhlich an ihm sein.“ (Ps 118,24)

Passend für die Ferien und die Urlaubszeit habe ich den eben zitierten Vers ausgewählt, weil ich denke, dass er sehr gut für diese Zeit der Erholung und des Urlaubes passt. Ich möchte ihn uns aber quasi auch mitgeben in das neue Schuljahr hinein.



Würde ich in die Runde fragen, was für Sie der schönste Tag in Ihrem Leben war, dann wäre wohl vieles zu hören: der letzte Tag in der Schule, die Hochzeit, die Geburt des Kindes ...

„Der schönste Tag in meinem Leben“, so heißt ein Lied von Toclronic, einer Rockgruppe aus Hamburg, die eher ruhige Musik mit ausnahmslos deutlichen Texten machen. Als ich diesen Song zum ersten Mal hörte, fragte ich mich, ob die das wirklich ernst meinen? Das soll der schönste Tag in ihrem Leben sein: ein ganz normaler Alltag, irgendwo auf dem Parkplatz, ganz allein, nichts Besonderes? Was wollen die uns damit sagen? Ich denke, sie singen gegen das oberflächliche Dahinleben. Vielleicht, wollen sie uns sagen, dass man das ganz Alltägliche ganz bewusst erleben und wahrnehmen soll.

Bewusst wahrnehmen. Nicht einfach Tag für Tag dahinleben, sondern feststellen: Dieser Tag ist ein besonderer Tag. Jeder Tag ist ein besonderer Tag, jeder stinknormale Tag ist ein schöner Tag, ein mir von Gott geschenkter Tag. Mögen wir uns das immer wieder ins Bewusstsein rufen und den Tag dankbar erleben.

Das wünscht Ihnen
Ihr Gemeindeferent
Michael Hirsch

Gottesdienstordnung vom 07.08.2023 - 10.09.2023

Von den Messstipendien verbleibt nur die erste in der Pfarrei, die übrigen werden weitergeleitet an die Diözese Regensburg. Sie werden aber als Mitgedenken in der jeweiligen hl. Messe mitgefeiert.

Montag 07.08. Hl. Xystus II. und Gefährten und Hl. Kajetan

Dienstag 08.08. Hl. Dominikus

Türkenfeld: 19.00 Uhr **HL. Messe:** Michael Gaillinger f + Eltern / **MG:** Brigitte Schmid f + Helga Leder

Mittwoch 09.08. Hl. THERESIA BENEDICTA VOM KREUZ (Edith Stein)

Andermannsdorf: 18.30 Uhr **Rosenkranz**
19.00 Uhr **HL. Messe:** Andreas Schmatz f + Anna Vilser und Maria Ruhland / **MG:** Anton und Rosina Weiß f + Onkel und Tanten

Donnerstag 10.08. Hl. LAURENTIUS

Schmatzhausen: 19.00 Uhr **HL. Messe:** Georg u. Käthi Högl f + Eltern u. Schwiegereltern / **MG:** Fam. Anneliese Mießlinger f + Ehemann, Vater u. Opa / Silvia Lohr f + Papa Alois Braun z. Stg.

(Schwabl K)

Freitag 11.08. Hl. Klara von Assisi

Hohenthann: 17.30 Uhr **Rosenkranz**
18.00 Uhr **HL. Messe Patrozinium - anschl. Pfarrfest:**
Pfarrei Hohenthann f + Seelsorger, Ordensschwwestern, Wohltäter und Mitarbeiter/innen / **MG:** Peter Vilser f + Eltern / Fam. M. Vilser, Ako n. Mg. / Fam. Alfred Stadler f + Vater z. Stg. / Fam. Alfred Stadler f + Martina Dreier / Fam. Betz f + Rosa Portner

(alle Ministranten)

Samstag 12.08. Hl. Johanna Franziska von Chantal

Hohenthann: 15.30 Uhr **Beichtgelegenheit im Beichtstuhl** bei Pfr. M. Birner in der Seitenkapelle

Kollekte für die Kirche

Schmatzhausen: 19.00 Uhr **Vorabendmesse:** Montagsstammtisch f + Alois Hornauer u. + Mitglieder / **MG:** Gerhard Merthan m. Kindern f + Ehefrau u. Mutter

(Mießlinger/Ettenhuber J+E)

Änderung der Gottesdienstzeit!



13. August 2023

**19. Sonntag
im Jahreskreis**

Lesejahr A

1. Lesung:

1. Könige 19,9a.11-13a

2. Lesung: Römer 9,1-5

Evangelium:

Matthäus 14,22-33



Ulrich Loose

» Das Boot aber war schon viele Stadien vom Land entfernt und wurde von den Wellen hin und her geworfen; denn sie hatten Gegenwind. In der vierten Nachtwache kam er zu ihnen; er ging auf dem See. Als ihn die Jünger über den See kommen sahen, erschrecken sie, weil sie meinten, es sei ein Gespenst, und sie schrien vor Angst. «

Kollekte für die Kirche

Andermannsdorf:

8.00 Uhr Rosenkranz

8.30 Uhr Pfarrmesse f. a. leb. u. verst. Pfarrangehörigen: Fam. Willi Fink f + Eltern / **MG:** Fam. Brunner f

bds. + Eltern / Mathilde Schindlbeck f + Mutter

Hohenthann:

9.30 Uhr Rosenkranz

10.00 Uhr Hl. Messe: Richard Schmid f + Waltraud

Anglhuber z. Stg. / **MG:** Ludwig und Franziska Müller f

+ Eltern / Fam. Vilser, Ako f + Angehörige / Maria Biberger f + Eltern und Brüder / Fam. Anna Sachsenhauser f +

Ehemann, Vater und Opa z. 90. Geburtstag / Fam. Anna

Hummel f + Kathi Lachner / Josef Eggl f + Gambacher /

Fam. Max Englbrecht f + Eltern u. Schwiegereltern /

Töchter Gertraud und Martina f + Mutter Frieda Keil z.

Stg. / Geschw. Braun f + Vater / Seb. Keil f + Eltern z.

Stg. der Mutter

(Höfelschweiger J+J/Högl/Mayer/Agbemahloue)

Montag 14.08.

Hl. Maximilian Maria Kolbe

Kollekte für die Kirche

Andermannsdorf:

18.30 Uhr Rosenkranz

19.00 Uhr Vorabendmesse mit Kräuterweihe: Judith

und Konradine f + Fam. Schwarz / **MG:** Fam. Völkl f +

Oma Anna Völkl / Gabi Wittmann f + Verwandtschaft

Am Fest "Mariä Himmelfahrt" (15. August) findet seit Jahrhunderten die Kräutersegnung (Kräuterweihe) statt. Hierbei werden unterschiedliche Kräuter zu Sträußen gebunden und dann zur Segnung bzw. Weihe gebracht. Schon seit frühester Zeit sind Kräuter und ihre heilende Wirkung für die Menschen besonders wichtig.

15. August 2023

**Mariä Aufnahme
in den Himmel**

Lesejahr A

1. Lesung: Offenbarung
11,19a; 12,1-6a.10ab

2. Lesung:
1. Korinther 15,20-27a

Evangelium: Lukas 1,39-56



Ulrich Loose

» In jenen Tagen machte sich Maria auf den Weg und eilte in eine Stadt im Bergland von Judäa. Sie ging in das Haus des Zacharias und begrüßte Elisabet. Und es geschah, als Elisabet den Gruß Marias hörte, hüpfte das Kind in ihrem Leib. Da wurde Elisabet vom Heiligen Geist erfüllt. «

Kollekte für die Kirche

Schatzhausen:

8.30 Uhr Pfarrmesse f. a. leb. u. verst. Pfarrangehörigen mit Kräuterweihe: Stiftsmesse f + Maria Forsthofer / **MG:** Hermine Faltermeier f + Ehemann, Eltern u. Verwandtschaft / Cilli Müller f + Ehemann / Rita u. Lorenz Sigl zum Dank

(Schwabl V/Mießlinger/Birkmeier)

Hohenthann:

9.30 Uhr Rosenkranz

10.00 Uhr Hl. Messe mit Kräuterweihe: Stiftsmesse f + Fam. Erich Weiß / **MG:** Fam. Therese Hopfensperger f + Ehemann, Vater und Opa / Maria Oberhofer f + Eltern / Dieter u. Gabriele Stacha f + Sohn Christian z. 4. Todestag / Anneliese Müller f + Eltern z. Stg. des Vaters / Anna Weinfurter f + Josefa und Franz Vilser / Franz Luginger f + Schwester, Schwager und Neffen / Edeltraud Sedlmeier f + Ehemann z. Stg. / Edeltraud Sedlmeier f+ Schwiegersohn Matthias / Monika Rauchenecker f+ Ehemann / Monika Rauchenecker f + Mitarbeiter/-innen der Landwirtschaft / Fam. Hans Krieger f + Josefa und Franz Vilser / Marianne Mießlinger f + Vater / Marianne Mießlinger f + Ehemann / Fam. Stacha f bds. + Eltern

(Sollfrank K+S/Vilser/Schwabl/Betz)



Ines Rorisch

Wermut, Kamille, Johanniskraut, Salbei, Königskerze, Spitzwegerich und Arnika – sieben Kräuter, die an die Aufnahme Mariens in den Himmel erinnern, da nach der Überlieferung die Apostel wohlriechende Kräuter in ihrem leeren Sarg gefunden haben.

Heiligenbrunn:

13.30 Uhr Rosenkranz

14.00 Uhr Hl. Messe mit Kräuterweihe: Magdalena Vilser z. Ehren d. Gottesmutter / **MG:** Anna und Johann Högl z. Ehren d. Mutter Gottes

Mittwoch 16.08. Hl. Stephan

Andermannsdorf:

18.30 Uhr Rosenkranz

19.00 Uhr Hl. Messe: Mathilde Schindlbeck f + Anna Vilser / **MG:** Irmgard Senger n. Mg.

Donnerstag 17.08. 19. Woche im Jahreskreis

Schatzhausen: 19.00 Uhr **Hl. Messe:** Anneliese Mießlinger f + Thea Stopfer

(Birkmeier)

Freitag 18.08. 19. Woche im Jahreskreis

Grafenhaun: 19.00 Uhr **Hl. Messe:** Fam. Johann Heckner f + Sohn Josef / **MG:** Edith Lutzenberger f + Mutter und Großeltern / Georg und Brigitte Ganslmeier für alle zu früh verst. Kinder / EV Grafenhaun f + Mitglieder / Mike Zettl f + Vater und Bruder / Franziska Heckner f + Großeltern / Fam. Leonhard Geltl f + Maria Macht / Fam. Max Englbrecht f + Maria Macht / Thomas Schrott f + Arbeitskollegen Heckner Sepp / Johann Dachs f + Heckner Sepp / Johann Dachs f + Verwandtschaft / Elfriede Bürger f + Vater und Schwiegervater

Samstag 19.08. Hl. Johannes Eudes, Marien-Samstag

Hohenthann: 15.30 Uhr **Beichtgelegenheit im Beichtstuhl** bei Pfr. M. Birner in der Seitenkapelle

Kollekte für die Kirche

Schatzhausen: 19.00 Uhr **Vorabendmesse:** Josef Mirlach f + Geschwister / **MG:** Ferdinand Bichlmayer f + Eltern u. Angehörige (Mießlinger/Ettenhuber J+E)

20. SONNTAG IM JAHRESKREIS

20. August 2023

20. Sonntag im Jahreskreis

Lesejahr A

1. Lesung: Jesaja 56,1.6-7

2. Lesung:
Römer 11,13-15.29-32

Evangelium:
Matthäus 15,21-28



Ulrich Loose

» Da entgegnete sie: Ja, Herr! Aber selbst die kleinen Hunde essen von den Brotkrumen, die vom Tisch ihrer Herren fallen. Darauf antwortete ihr Jesus: Frau, dein Glaube ist groß. Es soll dir geschehen, wie du willst. Und von dieser Stunde an war ihre Tochter geheilt. «

Kollekte für die Kirche

Andermannsdorf: 8.00 Uhr **Rosenkranz**
8.30 Uhr **Hl. Messe:** Fam. Rita Rogl f + Eltern z. Stg. des Vaters / **MG:** Maria Paul f + Eltern und Schwiegereltern / Fam. Hirthammer f bds. + Eltern und Geschwister

Hohenthann:

9.30 Uhr Rosenkranz

10.00 Uhr Pfarrmesse f. a. leb. u. verst. Pfarrangehörigen: Hilde Hummel f + Eltern und Schwiegereltern / **MG:** Fam. Matiske f + Georg Niedermeier z. Geb. / Fam. Vilser, Ako f + Ehemann, Vater und Opa / Hermine Müller f + Bruder Ludwig / Franz und Adelheid Luginer f + Schwagern und Schwägerinnen / Martha Rose f + Eltern, Großeltern und Schwiegereltern / Seb. Keil f + Schwiegereltern / Fam. Anna Hummel f + Ehemann Josef und Tochter Erika

(Orschler S+J/Hadaller/Hämmerl L+J)

Montag 21.08. Hl. Pius X.

Dienstag 22.08. Maria Königin

Petersglaim: **19.00 Uhr Hl. Messe:** Resi Huf f + Schwester Anni z. 100. Geb. / **MG:** Anna Huf f + Hildegard Oßner / Fam. Hans Huf f + Freunde Forster Rupp und Veitl Peter / Fam. Hans Huf f + Großeltern / Resi Huf f + Pfr. Konrad Nesner

Mittwoch 23.08. Hl. Rosa von Lima

Andermannsdorf: **18.30 Uhr Rosenkranz**
19.00 Uhr Hl. Messe: Elfriede Zieglmayer f + Großeltern, Onkel und Tanten

Donnerstag 24.08. HL. BARTHOLOMÄUS

Schatzhausen: **19.00 Uhr Hl. Messe:** Zu Ehren der Hl. Anna Schäffer / **MG:** Fam. Keil f + Anna Klier / Josef Huber f + Mutter Rosa und Vater Josef Huber

(Schwabl V)

Freitag 25.08. Hl. Ludwig und Hl. Josef von Calasanz

Hohenthann: **18.30 Uhr Rosenkranz**
19.00 Uhr Hl. Messe: Fam. M. Vilser, Ako n. Mg. / **MG:** Kath. Huber f + Schwester und Neffen

(Respondek/Wagner)

Samstag 26.08. Marien-Samstag

Kollekte für die Kirche

Heiligenbrunn: **19.00 Uhr Vorabendmesse:** Fam. Hans Helfer f + Eltern z. Stg. / **MG:** Kath. Ruhland f + Schwager S. Reisinger / Fam. Hans Krieger f + Rosa Eder

27. August 2023

**21. Sonntag
im Jahreskreis**

Lesejahr A

1. Lesung: Jesaja 22,19-23

2. Lesung: Römer 11,33-36

Evangelium:
Matthäus 16,13-20



Ulrich Loose

» Ich aber sage dir: Du bist Petrus und auf diesen Felsen werde ich meine Kirche bauen und die Pforten der Unterwelt werden sie nicht überwältigen. Ich werde dir die Schlüssel des Himmelreichs geben; was du auf Erden binden wirst, das wird im Himmel gebunden sein, und was du auf Erden lösen wirst, das wird im Himmel gelöst sein. «

Kollekte für die Kirche

Andermannsdorf: 8.00 Uhr Rosenkranz
8.30 Uhr Pfarrmesse f. a. leb. u. verst. Pfarrangehörigen: Lukas, Lena und Theresa Abeltshauer f + Opa /
MG: Roswitha Resch f + Vater z. Namenstag

Weihenstephan: 10.30 Uhr Hl. Messe - 150-jähriges Gründungsfest der FF Weihenstephan: FFW Weihenstephan f + Mitglieder /
MG: Fam. Th. Hornung f + Ehemann, Vater und Opa / Th. Hornung f + Ida und Anneliese Hatzl / Johann Hatzl f + Eltern, Schwiegereltern u. Verwandtschaft

Änderung der Gottesdienstzeit!

Montag 28.08. Hl. Augustinus

Dienstag 29.08. Enthauptung Johannes' des Täufers

Hohenthann: 18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr Hl. Messe: Dora Bünger f + Sohn Roland z. Stg. / MG: Fam. Betz f + Georg Schrott / R. Schrott f + Mutter z. Stg.

(Mieslinger A/Mieslinger R)

Mittwoch 30.08. 21. Woche im Jahreskreis

Andermannsdorf: 18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr Hl. Messe: Christa Völkl f + Emmi Bindl

Donnerstag 31.08. Hl. Paulinus

Schatzhausen: 19.00 Uhr Hl. Messe: Kinder f + Mutter Anna Braun z. Geb. / MG: Max Merthan f + Eltern u. Angehörige
(Fröschl L+B)

Freitag 01.09. 21. Woche im Jahreskreis

Türkenfeld: 19.00 Uhr Hl. Messe - Patrozinium: Elfriede Linseis f + Mutter / MG: Fam. Bürgel f bds. + Eltern und Verwandtschaft / FFW Türkenfeld f + Kameraden / Irmgard Zettl f + Eltern / Wacker Türkenfeld f + Mitglieder

Samstag 02.09. Marien-Samstag

Heiligenbrunn: 11.00 Uhr Wortgottesdienst mit
Trauung: Laura und Maximilian
Gumplinger, Donhof



Weihenstephan: 11:00 Uhr Wortgottesdienst zur
Goldenen Hochzeit

Kollekte für die Kirche

Andermannsdorf: 18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr Vorabendmesse: Fam. Fink, And. z. Ehren
d. hl. Schutzengel und zum Dank / **MG:** Rosina Weiß f
+ Eltern und Großeltern / Martin und Luise Sedlmeier f
+ Schwägerin Anna Sedlmeier und f + Schwager Josef
Fischer

22. SONNTAG IM JAHRESKREIS

3. September 2023

22. Sonntag im Jahreskreis

Lesejahr A

1. Lesung: Jeremia 20,7-9

2. Lesung: Römer 12,1-2

Evangelium:
Matthäus 16,21-27



Ulrich Loose

» Von da an begann Jesus, seinen Jüngern zu erklären: Er müsse nach Jerusalem gehen und von den Ältesten und Hohepriestern und Schriftgelehrten vieles erliden, er müsse getötet und am dritten Tag auferweckt werden. Da nahm ihn Petrus beiseite und begann, ihn zurechtzuweisen, und sagte: Das soll Gott verhüten, Herr! «

Kollekte für die Kirche

Schmatzhausen: 8.30 Uhr Pfarrmesse f. a. leb. u. verst. Pfarrangehörigen: Thomas Weigl f + Eltern u. Verwandtschaft / **MG:** Lorenz u. Rita Sigl f + Schwester Erna, Schwager Manfred, Bruder Jakob u. Schwager Hans / Lorenz u. Rita Sigl f + Tante Maria Maier, Onkel u. Tanten
(Mießlinger/Schwabl K/Fröschl L)

Hohenthann: 9.30 Uhr Rosenkranz
10.00 Uhr Hl. Messe: Josef Anglhuber f + Tante Katharina Schwarz z. Stg. / **MG:** Fam. Therese Hopfensperger f + Ehemann, Vater und Opa z. Stg. / Kath. Ruhland f + Elsbeth Hirner / Josef Eggl f + Roland und Gerhard / Hermine Müller f + Schwägerinnen / Adelheid Luginer f + Anni Auer / Seb. Keil f + Geschwister / Renate Eichhorn f + Mutter Hedwig Spichtinger
(Betz/Agbemahloue/Pöschl J+S/Mayer)

Hohenthann: 11.30 Uhr Tauffeier für Antonia Eichhorn, Hohenthann

(Gumplinger K+L)

Montag 04.09. 22. Woche im Jahreskreis

Dienstag 05.09. 22. Woche im Jahreskreis

Weihenstephan: 19.00 Uhr Hl. Messe: Fam. Nieder f + Ehemann, Vater und Opa / **MG:** Karin Paintner f + Vater / Christian Wallitschek f + Walburga, Stephan und Günther Wallitschek / Christian Wallitschek im Namen aller Freunde für Martina Dreier und Stephan Wallitschek / Fam. Hornung z. Gedenken an Paula / Agnieszko Puzik f + Ehemann Konrad Puzik, f + Eltern und Bruder Josef Bok und f + Verwandtschaft / Josef Rucker f + Ehefrau Elisabeth / Josef Rucker f + Eltern u. Schwiegereltern / Johann Hatzl f + Ehefrau Anneliese

muikal. Umrahmung: Freunde von Stephan und Martina

Mittwoch 06.09. 22. Woche im Jahreskreis

Andermannsdorf: 18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr Hl. Messe: Fam. Hirthammer für alle, die am Friedhof ruhn / **MG:** Fam. Hirthammer f + Josefa und Franz Vilser

Donnerstag 07.09. 22. Woche im Jahreskreis

Schatzhausen: 19.00 Uhr Hl. Messe: Fam. Matthäus Englbrecht f + Mutter / **MG:** Geschwister Ettenhuber f + Mama u. Oma Emma z. Stg. (Fröschl L+B)

Freitag 08.09. MARIÄ GEBURT

Hohenthann: 18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr Hl. Messe: Kath. Huber f. d. Armen Seelen / **MG:** Franziska Faltermeier f + Schwester (Gumplinger K+L)

Samstag 09.09. Hl. Petrus Claver, Marien-Samstag

Heiligenbrunn: 13.00 Uhr Brautmesse von Anna-Lena und Sebastian Janker



Kollekte für Kommunikationsmittel und Michaelsbund

Schatzhausen: 19.00 Uhr Vorabendmesse: Angela Bichlmayer f + Eltern u. Verwandtschaft / **MG:** Fam. Keil f + Erhard Pifko (Besl/Schwabl K/Schwabl V)

10. September 2023

**23. Sonntag
im Jahreskreis**

Lesejahr A

1. Lesung: Ezechiel 33,7-9

2. Lesung: Römer 13,8-10

Evangelium:
Matthäus 18,15-20



Ulrich Loose

» Wenn dein Bruder gegen dich sündigt, dann geh und weise ihn unter vier Augen zurecht! Hörst er auf dich, so hast du deinen Bruder zurückgewonnen. Hörst er aber nicht auf dich, dann nimm einen oder zwei mit dir, damit die ganze Sache durch die Aussage von zwei oder drei Zeugen entschieden werde. «

Kollekte für Kommunikationsmittel und Michaelsbund

Andermannsdorf: 8.00 Uhr Rosenkranz
8.30 Uhr Hl. Messe: Xaver Wittmann f + Mutter z. Stg. /
MG: Marianne Ostermayer f + Eltern und Bruder / Betty
Hohenester f + Ehemann, Eltern und Schwiegereltern

Hohenthann: 9.30 Uhr Rosenkranz
10.00 Uhr Pfarrmesse f. a. leb. u. verst. Pfarrangehörigen: Ludwig und Franziska Müller f + Eltern / MG: Dieter und Gabriele Stacha f + Sohn Christian / Fam. Johann Eichhorn f + Verwandtschaft / Fam. Johann Heckner f + Sohn Josef / Ludwig und Josef Hummel f + Vater und Schwester Erika / Johann Dachs f + Ehefrau / Anna Huf f + Ehemann z. Stg.
(Vilser/Högl/Huber/Luginger/Eggl)

Pfarnachrichten

- **Hth-Schm-And – Feldkreuze und Kapellen:** In den vergangenen Pfarrbriefen wurden immer wieder einmal Feldkreuze oder Kapellen vorgestellt. Wer sein Feldkreuz auch einmal vorstellen möchte, kann sich gerne an Gemeindefereferent Michael Hirsch unter mhirsch@kirche-bayern.de wenden.
- **Hth-Schm-And - Männerwallfahrt in Vilsbiburg:** Sonntag, 24. September 2023 unter dem Motto: „Öffnet die Türen...“, 10.00 Uhr Pilgergottesdienst/Eucharistiefeier Zelebrant/Prediger: Domvikar Msgr. Harald Scharf, Musikalische Gestaltung: Bläsergruppe Weindl, Vilsbiburg. Weitere Informationen finden Sie im Schaukasten der Pfarrkirche.
- **Hohenthann - KDFB:** Am Montag 14.08. um 14.00 Uhr bei Fr. Pöschl Kräuterbuschenbinden; **15.08. nach dem Gottesdienst Abgabe der Kräuterbuschen gegen eine freiwillige Spende!**

Pfarnachrichten

- **Hth-Schm-And - Urlaubsvertretung in der Pfarreiengemeinschaft:** Ab **21.08.2023** wir **H. H. Paschal Emeka Uzukwu** die Urlaubsvertretung in unserer Pfarrgemeinde für 3 Wochen übernehmen, er feiert die Gottesdienste und spendet die Sakramente in der Pfarreiengemeinschaft in Hohenthann. Erreichbar ist er unter der Tel. **08784/942222** oder in dringenden Fällen können Sie auch unsere Pfarrsekretärin oder unseren Gemeindefereenten anrufen. Weil er nicht mobil ist, werden wir für die Gottesdienste einen Fahrdienst organisieren! Wir sagen ihm für seinen Dienst in unserer Gemeinde ein ganz herzliches Vergelt`s Gott! .
- **Neuer Pfarrvikar für die Pfarreiengemeinschaft:** **Herr Francis Nnabuike Umeh** stammt aus Nigeria ist 40 Jahre alt und wurde vor 4 Jahren zum Priester geweiht. Er wird die Pfarreiengemeinschaften Hohenthann und Neufahrn ab dem 12.09.2023 unterstützen und beginnt zu gleich ein Promotionsstudium an der Universität in Regensburg.
- **Hth-Schm-And - Filmnachmittag:** Nach der Auf-führung von zwei Filmen Ende 2019 und Anfang 2020 musste das Projekt, wegen des Ausbruchs der Corona Pandemie, bedauerlicherweise eingestellt werden. Aufgrund der sehr guten Resonanz bei den ersten beiden Veranstaltungen wird das Organisationsteam, bestehend aus Josef Spiel, Michael Hirsch und Franz Schmidmüller nun aber wieder mit einem Filmnachmittag starten. Am **7.09.2023** wird um **16.00 Uhr im Pfarrsaal in Schmatzhausen** der Film „Bayern - sagenhaft“ gezeigt.



Die Landesmediendienste Bayern beschreiben den Film folgendermaßen: „In seinem neuen Dokumentarfilm beschäftigt sich Joseph Vilsmayer mit dem unterschiedlichen Brauchtum in den sieben Regierungsbezirken des Freistaats Bayern. Dabei zeigt er die verschiedenen Feste, Festspiele, Bräuche und Traditionen und erklärt, auf welche Sagen, christliche Legenden oder historische Ereignisse diese zurückgehen“. Zum kostenlosen Filmnachmittag sind selbstverständlich Besucher jeden Alters herzlich willkommen und auch für Essen und Getränke wird gesorgt sein. Um interessierten Bürgern, die nicht mehr mobil sind, einen Besuch der Veranstaltung zu ermöglichen, wird die Organisation von Mitfahrgelegenheiten oder ein Fahrdienst angeboten.

Wer jemanden mitnehmen möchte oder wer eine Mitfahrgelegenheit sucht, der kann sich gerne im Pfarrbüro in Hohenthann zu den bekannten Bürozeiten unter Tel: 08784 942222 melden.

SCHWERPUNKT

Im August beginnt in manchen Bundesländern schon wieder die Schule, und für ganz viele noch junge Kinder heißt es: Einschulung. Da kommt Neues, Aufregendes auf sie zu, und manche haben auch etwas Angst davor. Vieles von dem, was zur Einschulung gehört, sehen Sie auf dem Bild: Ranzen, Hefte, Globus, Lineal, Radiergummi, Bücher, vielleicht auch schon der Computer.

Doch was wirklich wichtig ist – und das nicht nur zum Schulbeginn – finden Sie nicht auf der Tafel: Die Liebe der Eltern, ihre Zeit, ihr Verständnis, Zeit zum Trösten, aber auch zum Motivieren, wenn die Kinder mal keine rechte Lust haben. Und der feste Vorsatz, nicht zu schimpfen, wenn die Noten oder

Leistungen der Kinder nicht so sind, wie die Eltern es erhofft haben; weil die Eltern wissen, dass die Kinder immer ihr Bestes geben.

Und zum Schluss ist auf der Tafel auch Gottes Segen nicht zu finden: Das Vertrauen darauf, dass der gute Gott immer mit den Kindern auf dem neuen Weg sein wird, sie zu behüten und zu beschützen, auch dann wenn sie es mal nicht fühlen oder glauben können. Er geht den neuen Weg mit, und ist immer an unserer Seite. Er segnet uns, damit wir alle – Schülerinnen und Schüler, Eltern und Verwandte, Lehrerinnen und Lehrer diesen Weg gehen können und wissen, wir gehen ihn nicht alleine.



Foto: Bull/picture alliance/PantherMedia/Frank Pflüger

Foto: picture alliance/PantherMedia/Frank Pflüger

Herr, wir bitten dich, schenke den Schulkindern, den Lehrerinnen und den Lehrern einen guten Start ins neue Schuljahr.

Herr, wir bitten dich, schenke den Erstklässlern Spaß und viel Freude an der Schule. Lass sie bitte immer gesund und mit einem guten Gefühl zur Schule gehen.

Herr, wir bitten dich, beschütze diese Kinder und helfe ihnen in schwierigen Situationen.

Herr, wir bitten dich, schenke den Erstklässlern gute Freunde, die immer für sie da sind, die mit ihnen spielen, zuhören und sie trösten.

Lieber Gott, wir bitten dich, hilf doch auch den Menschen, die unsere Grundschüler begleiten. Gib den Eltern Kraft, den Großeltern, den Paten und den Freunden. Hilf, dass alle füreinander da sind und sich auch gegenseitig unterstützen. Und hilf, dass sich alle an der Grundschule wohlfühlen, hilf den Lehrer/-innen, die mit den Kindern arbeiten und dafür Kraft brauchen; hilf, dass gute Gemeinschaften in den Klassen entstehen und dass alle nicht vergessen, dass du bei ihnen bist und sie beschützt.

Andrea Naumann



Tiki Küstenmacher



Vielleicht meint ihr, dass ihr mit der Einschulung eine fremde Welt voller Rätsel betretet. Doch ihr braucht keine Angst zu haben. Die Rätsel löst ihr genauso schnell, wir ihr die zehn Unterschiede zwischen den beiden Bildern findet. Viel Freude beim Rätseln und in der Schule!

Kapelle bei Mantel

Unweit des Einödhofes Mantel steht eine Kapelle, die zum Gebet und zum Verweilen einlädt. Ihre Geschichte geht bis in die letzte Hälfte des 19. Jahrhunderts zurück. Um das Jahr 1870 litt der damalige Hofbesitzer Franz-Xaver Mießlinger schwer an Gicht. Seine Füße wollten ihn nicht mehr die Hänge rund um seinen Hof hinauftragen.



Da gelobte er der Gottesmutter, dass er ihr dort oben ein Kirchlein bauen wolle, wenn sie ihn von der Gicht befreie. Wenige Tage später verschwanden seine Schmerzen und am 01. Mai konnte er wieder alleine über die Felder gehen. Noch im gleichen Jahr beauftragte er den Baumeister Stapfer aus Rottenburg mit dem Bau der Kapelle. Diese erfreute sich in der Gegend großer Beliebtheit und als Zeugnisse der Frömmigkeit wurden auch Votivtafeln an den Wänden angebracht, welche aber in den Nachkriegsjahren des 2. Weltkrieges nach und nach aus der Kapelle entwendet wurden.

Auch weitere Figuren, die in der Kapelle waren, wurden im Laufe der Jahre gestohlen. Um den Schmuck und die Erhaltung dieses kleinen Gotteshauses kümmern sich Magdalena und Xaver Mießlinger sowie Anita und Thomas Kopp.

An den Samstagen im Mai werden auch Maiandachten abgehalten.

Was glaubst **?** DU DENN

Die katholische Kirche feiert am 15. August das Fest „Mariä Aufnahme in den Himmel“. Evangelische Christen stehen diesem Fest reserviert gegenüber; Menschen, die keine Christen sind, können damit wahrscheinlich noch weniger anfangen. Was ist der Inhalt des Festes?

Dass Maria, die Mutter Jesu, nach ihrem Tod in den Himmel zu ihrem Sohn aufgenommen wurde. Woran sich

Nicht-Katholiken vielleicht stören, ist die Bevorzugung von Maria, dass Gott an ihr als Erste sein Erlösungshandeln der Auferstehung vornimmt. Denn der eigentliche Festinhalt ist ja etwas, was jeder und jedem verheißen ist: Dass wir nicht im Tod bleiben, sondern von Gott in ein ewiges Leben bei ihm auferweckt werden.

Das ist ja das wirklich Aufsehenerregende. Das nicht tot bleibt, wer tot ist. Dass der Tod nicht das Ende, sondern ein Übergang ist. Viel spektakulärer als die Aussage, dass dies Maria als Erste geschenkt wurde.

Und die entscheidende Frage ist nicht, ob ich glauben kann, dass dies zuerst an Maria geschehen ist, sondern, ob ich glauben kann, dass diese Erlösung auch mir versprochen ist.

Das ist die Grundfrage des christlichen Glaubens. Oder wie es der Apostel Paulus gesagt hat: Wenn Christus nicht auferstanden ist, dann ist all unser Glauben und Hoffen umsonst, denn dann werden auch wir nicht auferstehen.



Foto: Michael Tillmann

Warum

feiern wir ...

Mariä Himmelfahrt am 15. August

Mariä Himmelfahrt ist das älteste Marienfest, das in der (katholischen) Kirche gefeiert wird. Es gibt es schon über 1.500 Jahre. Es wird an diesem Tag die leibliche Aufnahme Marias in den Himmel gefeiert. Dies bedeutet, dass Maria direkt nach ihrem Tod in den Himmel aufgefahren ist und dort mit ihrem leiblichen Körper „wohnt“.

Die Lehre von der leiblichen Aufnahme Marias in den Himmel ist für die katholischen Christen ein Dogma. Das bedeutet, dass man als Katholik daran glauben muss. Für viele Menschen ist Mariä Himmelfahrt die Begründung dafür, dass es weder ein Grab noch Reliquien von Maria gibt.

In ländlichen Gegenden, zum Beispiel in Bayern, werden an diesem Tag Kräuter in der Kirche geweiht. Die Kräuterweihe ist in diesen Gegenden ein jahrhundertealter Brauch, der auf die Liebe Marias zu Blumen zurückgeführt wird. Nach der Legende war Marias Grab nach ihrer Himmelfahrt voller Blumen. Maria wird in diesen Gegenden auch als „die Blume des Feldes und die Lilie der Täler“ bezeichnet.

Schon ein paar Tage vor dem Fest werden von den Frauen Kräutersträuße aus mindestens sieben verschiedenen Kräutern gebunden. Egal, wie viele verschiedene Kräuter die Frauen für ihre Sträuße sammeln, sie müssen darauf achten, dass es eine „magi-

sche“ Anzahl von Kräutern ist (7, 9, 12). Dabei steht die 7 für die Anzahl der Wochen- bzw. Schöpfungstage, die 9 für 3 mal 3 – die heilige Dreifaltigkeit und die 12 für die Anzahl der Apostel.

Die fertigen Kräutersträuße werden dann an Mariä Himmelfahrt in der Kirche neben den Altar gestellt und gesegnet. Als die wichtigsten Kräuter für diesen Strauß gelten: Wermut, Kamille, Johanneskraut, Salbei, Spitzwegerich, Arnika und Königskerze. In die Mitte des Kräuterstraußes wird immer eine Kerze eingebunden. Zusätzlich können auch noch Getreideähren, Ringelblumen usw. den Strauß schmücken.



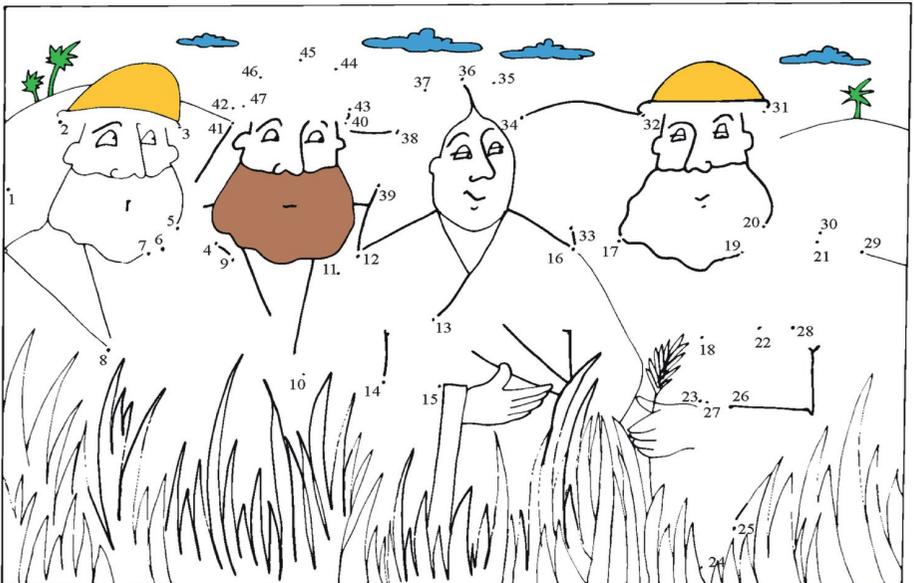
I. Rarisch



Kikeriki

Dass Jesus mal Ferien hatte, davon steht nichts in der Bibel. Überhaupt: Ferien, so wie ihr sie kennt, die gab es zur Zeit Jesu nicht. Aber es gab schon einen arbeitsfreien Tag pro Woche wie heute den Sonntag. Der hieß früher und heißt auch heute bei jüdischen Mitbürgern Sabbat. Heute müssen viele Menschen auch am Sonntag arbeiten: zum Beispiel in Krankenhäusern und Seniorenheimen, bei der Feuerwehr und der Polizei, in Restaurants und manchmal auch in Geschäften. Das war bei Jesus am Sabbat ganz anders, da waren fast alle Tätigkeiten verboten. Davon erzählt eine Geschichte aus der Bibel: Jesus und seine Jünger gingen durch ein Ge-

treidelfeld, und die Jünger zupften Getreidekörner von den Ähren, um sie zu essen. Das galt aber schon als Arbeit und war am Sabbat verboten. Männer, die auf die Beachtung des Sabbats achteten, sahen, wie die Jünger die Körner abrissen, und schimpften mit ihnen. Da sagte Jesus einen tollen Satz: Der Sabbat ist für die Menschen da, nicht der Mensch für den Sabbat. Bedeutet: Wichtiger als die Einhaltung jeden Gesetzes ist das Wohl der Menschen. Mal nicht zu arbeiten, ist wichtig, doch nicht, wenn man dabei hungern muss. Ich wünsche euch Ferien, in denen ihr euch erholt und ihr viele tolle Sachen machen könnt.



Deike



Rate die oben abgebildeten Begriffe. Die vorgegebenen Buchstaben helfen dir, den richtigen Platz für die Wörter zu finden.



Lösung: Sack, Ofen, Maus, Baum, Ente, Rohr = Sommer

© Dieter Hermenau/DEIKE

Irmi hat 25 Euro, um damit Schulsachen zu kaufen. Wie viel Geld ist übrig, wenn sie Paul 1,20 Euro schuldet und sich noch einen Schokoriegel kaufen möchte?

© BruchmalküDEKE

TIM & LAURA www. WAGHUBSTINGER .de



DAS FEST MARIÄ HIMMELFAHRT MIT KRÄUTERWEIHE

Das Fest Mariä Himmelfahrt wird in der katholischen Kirche seit fast 1400 Jahren am 15. August gefeiert. Papst Pius XII. hat im Jahr 1950 diese uralte Glaubenstradition im Dogma der leiblichen Aufnahme Mariens in den Himmel bestätigt und festgeschrieben. Deswegen auch der liturgisch richtige Name für das Fest: „Mariä Aufnahme in den Himmel“. Dies bedeutet, dass Maria direkt nach ihrem Tod in den Himmel aufgefahren ist und dort mit ihrem leiblichen Körper „wohnt“. Bereits im 5. Jahrhundert feierte der ganze Orient den Tag, „an dem die heilige Maria entschlafen ist“. Im 7. Jahrhundert übernimmt das Abendland den Festtag. Die Kräuter, die an diesem Tag geweiht werden, sollen nach dem Volksglauben an den Wohlgeruch erinnern, den die Jünger nach der Legende verspürten, als sie das Grab Mariens öffneten.

Martina Skwara



Guter Gott, du hast Himmel und Erde erschaffen. Blumen, Kräuter und Früchte sind deine Gaben. Sie machen uns Freude, dienen uns zur Nahrung und Heilung.

Segne die Kräuter, die wir zum Fest der Aufnahme der Mutter Jesu gesammelt haben. Segne uns auf Marias Fürsprache. Heile, was krank ist, richte auf, was daniiederliegt. Schenke auch uns das Glück, ganz vereint zu sein mit Jesus Christus, unserem Bruder und Herrn. Amen.

Tauftermine 2023: Hohenthann, Schmatzhausen, Andermannsdorf

Tauftermine können telefonisch oder persönlich mit Absprache des Pfarrbüros vereinbart werden. Wir bitten daher um rechtzeitige Terminvereinbarung und dabei die Geburtsurkunde (zur Einsicht) mitzubringen.



Impressum Herausgeber: Kath. Pfarrgemeinschaft Hohenthann

Verantwortlich: Pfarrer Michael Birner

Redaktion: Heidi Schrott, Maria Müller, Michael Hirsch, Michael Birner.

Kath. Pfarramt St. Laurentius, Rottenburger Str. 5, 84098 Hohenthann

Bürozeit: Di, Mi, Do 9-11 Uhr / Fr 13-15 Uhr

Tel: 08784/942222 // Fax: 942224

Email: hohenthann@bistum-regensburg.de / Homepage: www.pfarrei-hohenthann.de

Gemeindereferent Michael Hirsch

Tel: 08784/94 22 23

Email: mhirsch@kirche-bayern.de

Öffnungszeiten Pfarr- und Gemeindebücherei, So. von 11.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Kath. Pfarramt St. Katharina, Landshuter Str. 39, 84098 Schmatzhausen

Bürozeit: Mittwoch und Donnerstag von 9.00 - 11.00 Uhr

Tel: 08781/603

Email: schmatzhausen@bistum-regensburg.de

Kath. Pfarramt St. Andreas

siehe unter Kath. Pfarramt St. Laurentius

Quelle Grafiken/Texte soweit nicht anders vermerkt: image, Bergmoser+Höllner Verlag